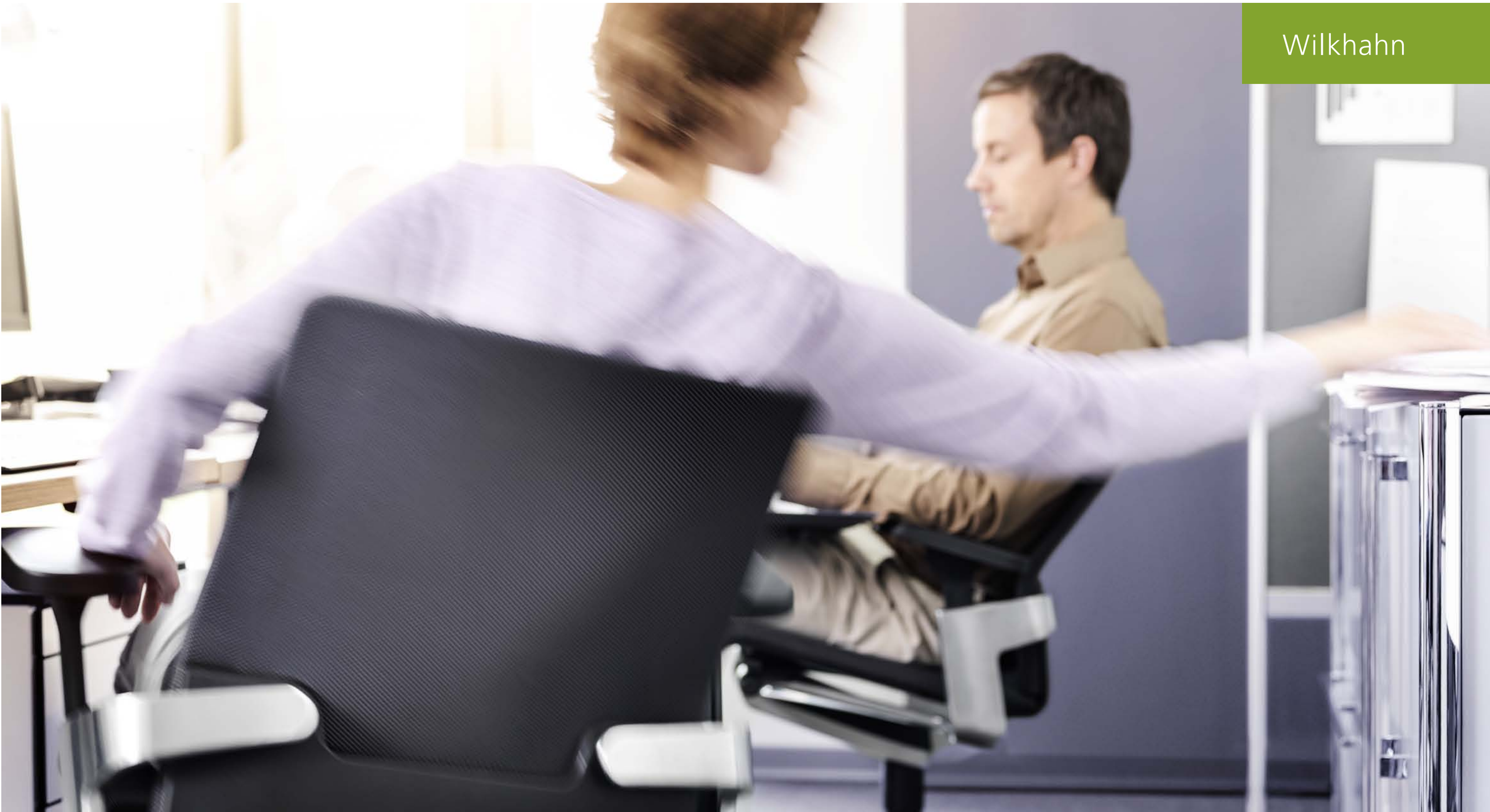
Des façons plus saines et plus efficaces de travailler.
2014



Aux antipodes de l’arbitraire

Lorsqu’on se penche sur l’aménagement des espaces de travail, on se trouve confronté à une multitude confuse de fabricants, de modèles, de tarifications, de styles et d’informations tantôt utiles, tantôt superflues. Cette abondance même s’accompagne pourtant d’une impression d’arbitraire, née de critères indistincts et de données interchangeables. Rares sont les marques identifiables. Plus rares encore celles qui font véritablement autorité. Très tôt, Wilkhahn s’est consacré au développement de tables et de sièges aussi aboutis au niveau du concept que de l’exécution, capables d’engendrer des façons plus saines et plus efficaces de travailler. Plus qu’aucun autre élément de l’aménagement, ce sont en effet les tables et les sièges qui sont au cœur de l’innovation pertinente, parce qu’ils offrent des plus-values fonctionnelles aussi immédiates que durables.

Notre statut de PME familiale s’accompagne d’une présence aux quatre coins du monde. Cette double caractéristique fait de Wilkhahn un défenseur d’autant plus légitime du ‘Design made in Germany’ et de son alliance spécifique entre innovation, qualité, bien-être et démarche équitable envers l’homme et l’environnement. Fondée sur la valeur d’usage, la prise en compte des impératifs ergonomiques et le bien-être de l’utilisateur, notre approche du design nous permet régulièrement de faire date, en proposant des solutions qui constituent de véritables avancées. La gamme des sièges Ligne FS est entrée à ce titre dans la légende sans avoir pris une ride : son interprétation de l’assise dynamique reste aussi innovante qu’exemplaire. Le siège de travail ON, avec son système Trimension® breveté, pose lui aussi un nouveau jalon : nombreux sont ceux qui le considèrent comme le meilleur siège à contact permanent dans les trois axes. Les tables Confair et Timetable, pour leur part, toutes deux mobiles et la première pliante, la seconde à plateau rabattable, ont révolutionné l’aménagement des espaces conférence et des salles de séminaires. Le support assis-debout Stitz est aussi emblématique qu’au premier jour, et la polyvalence de la gamme Aline, la versatilité de la chaise Chassis, l’élégance des solutions conférence Graph et des canapés Asienta marquent autant de tournants. Et je ne suis pas au bout de la liste …

Nous n’avons pas réponse à tout. Et ce n’est pas notre ambition. Mais dans ce que nous faisons, nous visons l’excellence. Au profit des utilisateurs et de l’environnement. Pour vous – et pour nos collaborateurs partout dans le monde, qui tirent fierté de la contribution précieuse qu’ils apportent à nos clients et à nos partnenaires.

J’espère que les pages qui suivent sauront vous séduire, vous inspirer et vous faire apprécier la différence que nous nous efforçons de créer – là où elle importe vraiment.

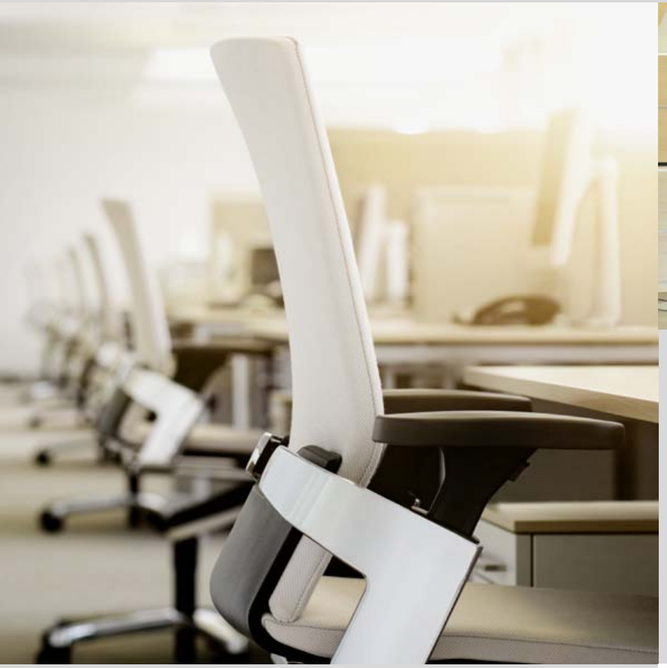
Dr. Jochen Hahne

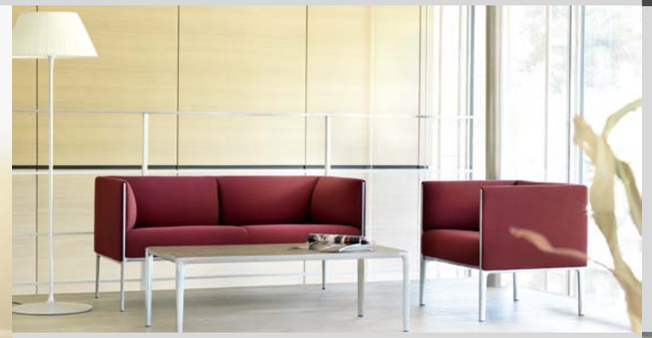
Les déclinaisons : sièges conférence et de travail

Gamme 170 — ON® page 8
Gamme 180 — Neos page 20
Gamme 26 | 27 | 28 — Modus page 30
Gamme 21 — Ligne FS page 36

Le support assis-debout

Gamme 20
Stitz 2 page 78





Les chaises individuelles et multifonctions

Gamme 340 — Chassis page 54
Gamme 361 — Ceno page 58
Gamme 240 — Sito page 60

Les fauteuils et canapés

Gamme 860 — Asienta page 80
Gamme 850 — Velas page 82
Gamme 249 — Cura page 84

Les accessoires

Gamme 440 — Confair page 85

Les combinaisons tables-chaises

Gamme polyvalente 230 — Aline page 42
Gamme conférence 30/300 — Graph page 46

Les tables individuelles et modulaires

Gamme 440 — Table pliante Confair page 66
Gamme 610 — Timetable page 68
Gamme 620 — Logon page 70
Gamme 544 | 600 — Concentra/Conversa page 72
Gamme 540 — Contas page 73
Gamme 660 — Travis page 74
Gamme 640 — Palette page 76

ON

ON

ON

Modus

Modus

Ligne FS

Ligne FS

Neos

Neos

Graph

Aline

Aline

Chassis

Ceno

Sito

Stitz 2

Asienta

Velas

Cura

Graph

Travis

Logon

Table pliante Confair

Timetable

Contas

Concentra

Conversa

Aline

Palette

Confair

Sièges de travail
ON. 8–17
Neos 20–27
Modus 30, 31, 35
FS 36–41
Aline 44

Sièges conférence/visiteur
ON. 12, 13, 15
Neos 22, 23, 27–29
Modus 32, 33, 35
FS 38–41
Aline 42–45, 68, 73, 75
Sito 60–63, 70, 71, 76, 77
Chassis 52–55
Ceno 58, 59

Sièges de direction
ON. 15–17
Modus 30, 35
FS 39–41
Graph 50, 51

Fauteuils conférence
Graph 46–51
ON. 15
FS 39–41
Modus 34, 35, 72, 74
Neos 22, 23

Tabouret en hauteur comptoir
Aline 44

Sièges à piétement luge
ON. 12, 13, 15
Neos 24, 25, 27–29
Modus 32, 33, 35
FS 39
Sito 60–63, 70, 71, 76, 77
Cura 84

Siège à piétement traîneau
Aline 42–44, 68, 73

Sièges à quatre pieds
ON. 15
Modus 35
Chassis 52–55
Ceno 58, 59

Sièges multifonctions/polyvalents
Aline 42–44, 68, 73
Chassis 52–55
Ceno 58, 59

Sièges empilables
ON. 12, 13, 15
Neos 27–29
Modus 32, 33, 35
FS 39
Aline 42–44, 68, 73
Sito 60–63, 70, 71, 76, 77
Chassis 52–55
Ceno 58, 59

Support assis-debout
Stitz 2 . . . . . 78, 79

Tables individuelles et modulaires fixes
Graph 46, 48, 49, 51
Logon 69–71
Travis 74, 75

Tables individuelles et modulaires reconfigurables
Palette 76, 77
Conversa 28, 29
Concentra 60
Contas. 58, 59, 73

Index

Tables mobiles à plateau pliant ou rabattable
Table pliante Confair 32, 33, 64–67, 85
Timetable 36, 37, 68
Timetable Shift 69

Tables à colonne de piétement centrale
Aline 42, 43, 45

Tables à piétement en T inversé
Aline 45
Logon 70, 71
Travis 74, 75

Tables à quatre pieds
Conversa 28, 29, 72
Concentra 31, 60
Contas. 73
Palette 76, 77

Tables en hauteur comptoir
Aline 45
Travis 75

Tables basses
Aline 45
Velas 82, 83
Asienta 80, 81
Cura 84

Fauteuils
Asienta 80, 81
Velas 82, 83
Cura 84

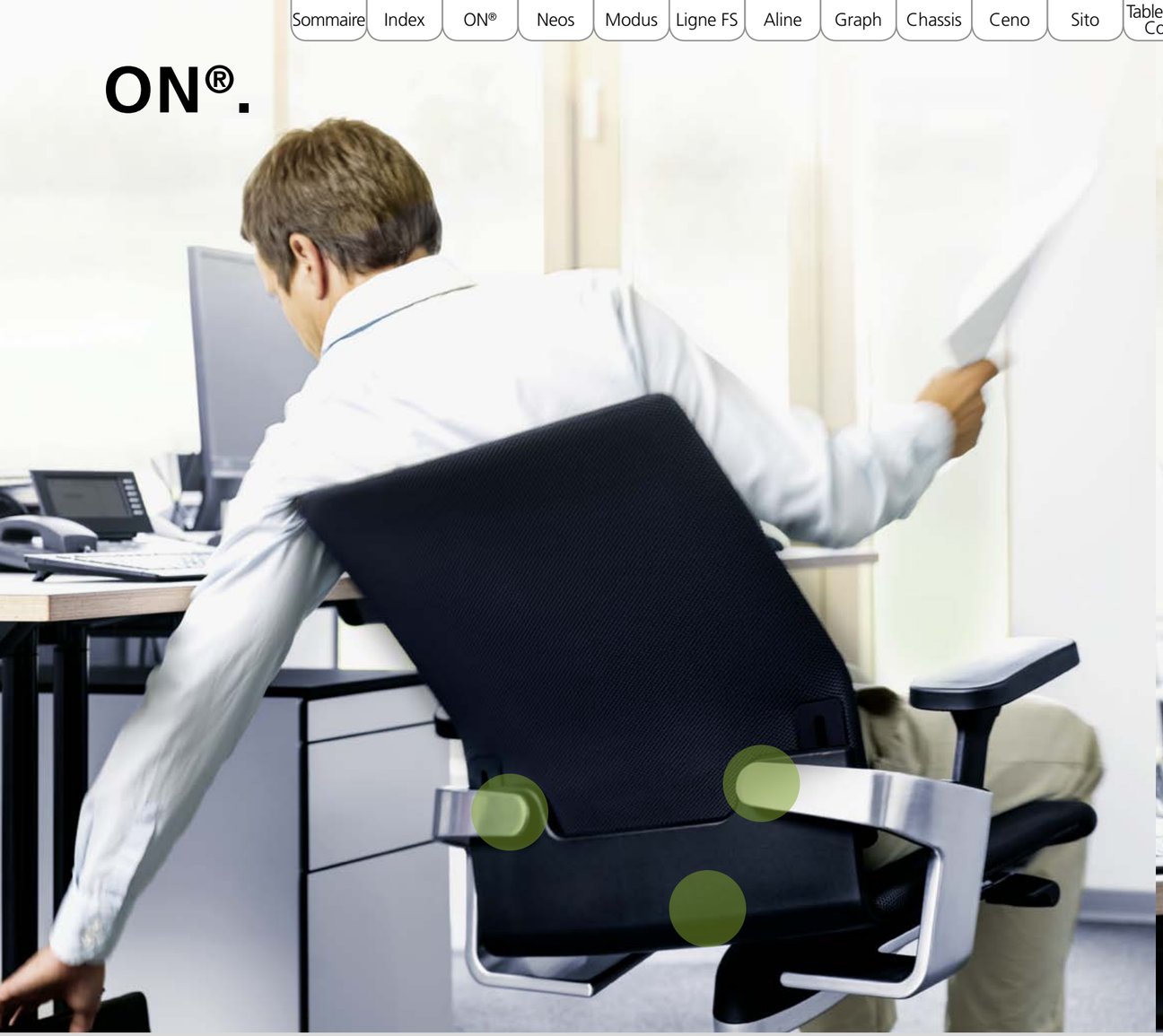
Repose-pieds
Velas 82, 83
Cura 84

Canapés
Asienta 80, 81

Banquettes
Asienta 80, 81

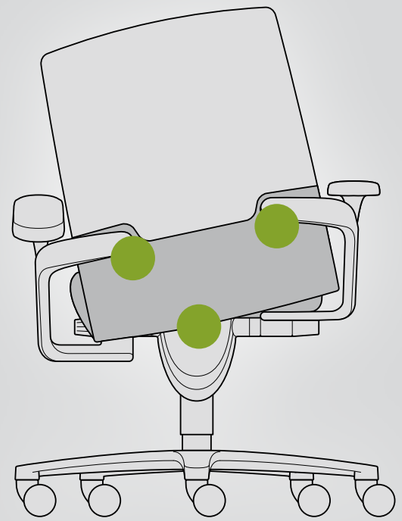
Accessoires conférence
Confair 85

ON®.

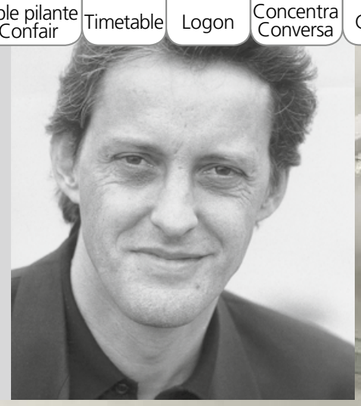


Santé, détente, concentration, efficacité. **Trimension®**

La plupart d'entre nous, une fois installés à leur poste de travail, adoptent une posture crispée, les yeux rivés sur leur écran, et bougent beaucoup trop peu. C'est une tendance innée, car nous sommes paresseux de nature pour économiser des calories autrefois précieuses. Mais dans la vie d'aujourd'hui, il ne fait aucun doute que la santé, le bien-être et l'efficacité dépendent directement de mouvements variés et fréquents. C'est pourquoi nous avons inventé ON®, le 'siège qui bouge', avec sa cinématique brevetée Trimension® à contact permanent dans les trois axes – une première mondiale. Ce nouveau système ne permet pas seulement des mouvements d'avant en arrière et latéraux, mais également des rotations du bassin, dont on sait que l'effet sur la colonne vertébrale est particulièrement salutaire. Deux arceaux agissant comme des jambages indépendants constituent les pièces maîtresses du mécanisme. La géométrie du système est conçue pour coïncider précisément avec les articulations des hanches et des genoux de l'utilisateur. Le résultat : un équilibre permanent entre mouvement et réaction et une liberté de se mouvoir qui, très vite, semble couler de source.
La cinématique innovante du siège ON est largement sollicitée dans la pratique, et particulièrement bénéfique au bien-être comme à l'efficacité : au-delà des témoignages de nombreux utilisateurs, une étude comparative effectuée sur le terrain en a apporté la preuve scientifique.



Innovation fonctionnelle et qualité du dessin vont de pair : les lignes épurées et les volumes généreux sont une invitation à s'asseoir, inspirent confiance et valorisent implicitement l'utilisateur. Celui-ci n'est jamais à l'étroit, quelle que soit la posture adoptée. Le dossier habillé sur les deux faces renforce encore l'homogénéité du concept visuel, tandis que les deux arceaux en aluminium moulé sous pression lui confèrent une personnalité affirmée. ON a réuni les suffrages des experts – 'Best of Neocon 2010', 'Designpreis Deutschland 2011', Bundespreis Ecodesign 2012'… À tel point que, partout dans le monde, de nombreux spécialistes le considèrent comme le meilleur siège de bureau actuel.
Design : wiege, Michael Englisch, 2009



La gamme ON offre une large déclinaison de modèles incluant des chaises à quatre pieds et des sièges à piétement luge. Cela garantit la cohérence de l'aménagement, depuis le poste de travail en passant par la salle de réunion et l'espace conférence jusqu'au bureau de direction.

171/7

174/7

175/7

175/7

176/7

171/7

174/7

175/7

175/7

176/7

171/71

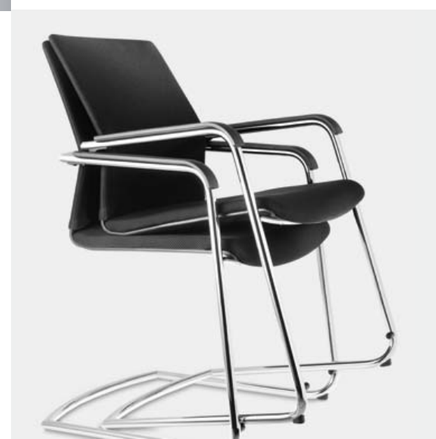
174/71

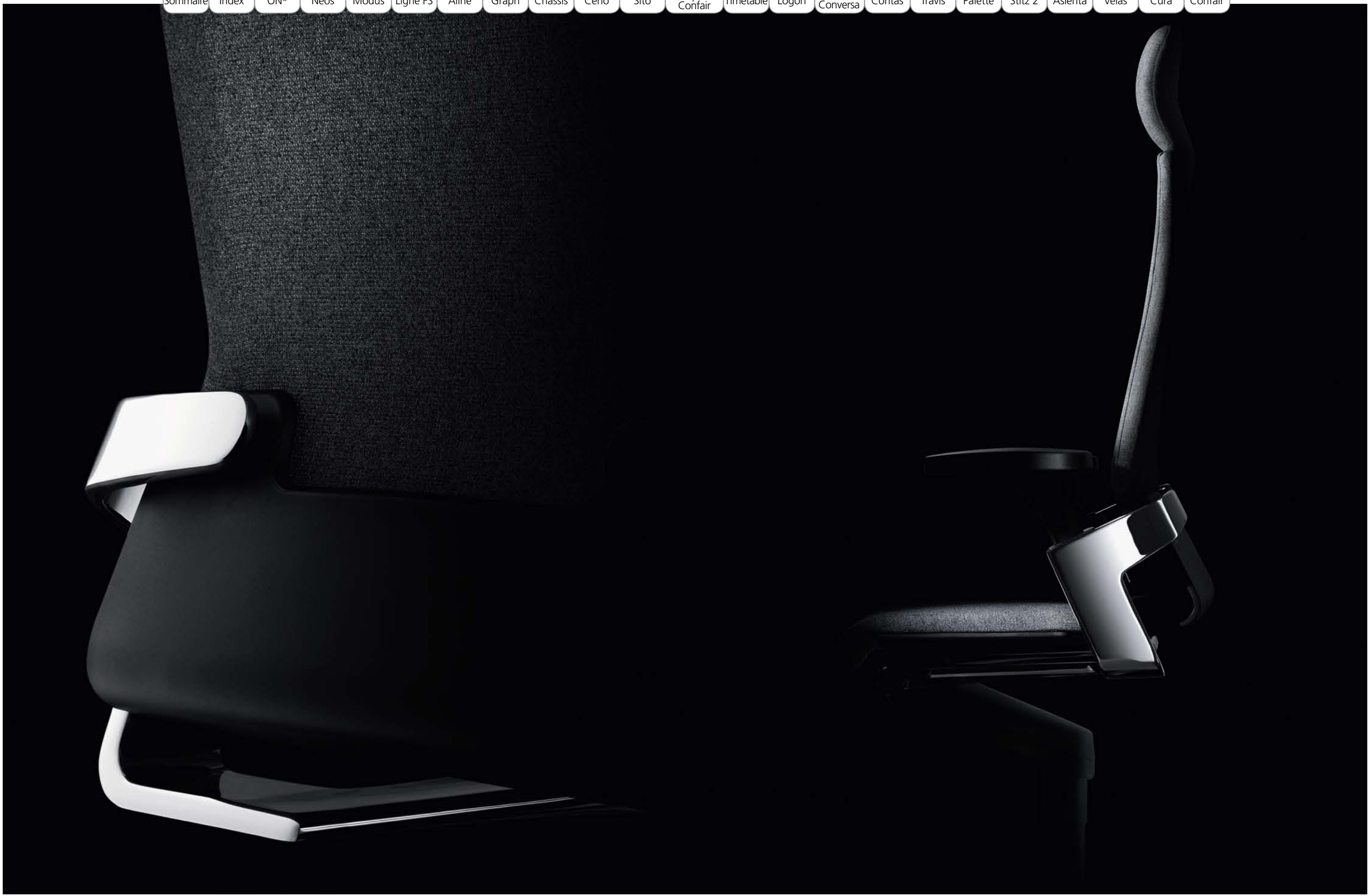
175/71

175/71

176/71

La prise en main du siège reflète la simplicité très étudiée du dessin. S'asseoir, régler d'une simple pression du doigt la hauteur d'assise et la force de rappel du système Trimension® – il n'en faut pas plus pour personnaliser l'ergonomie du siège. Quant à la hauteur du dossier et à la profondeur de l'assise (en option), elles se règlent elles aussi très facilement sans quitter la position assise.
Les sièges de travail et conférence sont disponibles en trois hauteurs de dossier, trois variantes d'accoudoirs et trois habillages au choix – revêtement Fiberflex à microrembourrage, habillage tissu, ou finition cuir luxueuse et raffinée de la version Management. Les diverses finitions de la structure et les nombreux tissus et cuirs disponibles couvrent tout l'éventail des effets, des fonctions et des styles.
Aux quatre coins du monde, le système Trimension® a déjà conquis plus de 200 000 utilisateurs. Ils sont les meilleurs ambassadeurs du siège ON et démontrent qu'il est en train d'atteindre son objectif : faire changer d'époque le siège de bureau !





Une nouvelle ergonomie née du mouvement.

Le mouvement apporte une contribution décisive à la santé et au bien-être du corps et de l'esprit. Or les environnements tertiaires l'encouragent moins que jamais, et le limitent souvent à la manipulation d'un clavier et d'une souris. Autant dire qu'il est grand temps de réintroduire le mouvement dans la vie au bureau. Souvent, il suffit de peu de chose pour faire la différence, comme en témoignent les quelques conseils qui suivent …

1 Adoptez une chaise de travail qui incite au mouvement.

2 Utilisez toute la largeur de votre bureau et alternez entre position assise et position debout.

3 Incitez les participants à des formations ou des ateliers à configurer eux-mêmes l'aménagement de l'espace.

4 Transformez certaines réunions 'assises' en réunions 'debout' – elles seront plus participatives et plus efficaces.

5 Ne prenez pas le chemin le plus court, mais le plus long pour vous rendre d'un point à l'autre du bâtiment.

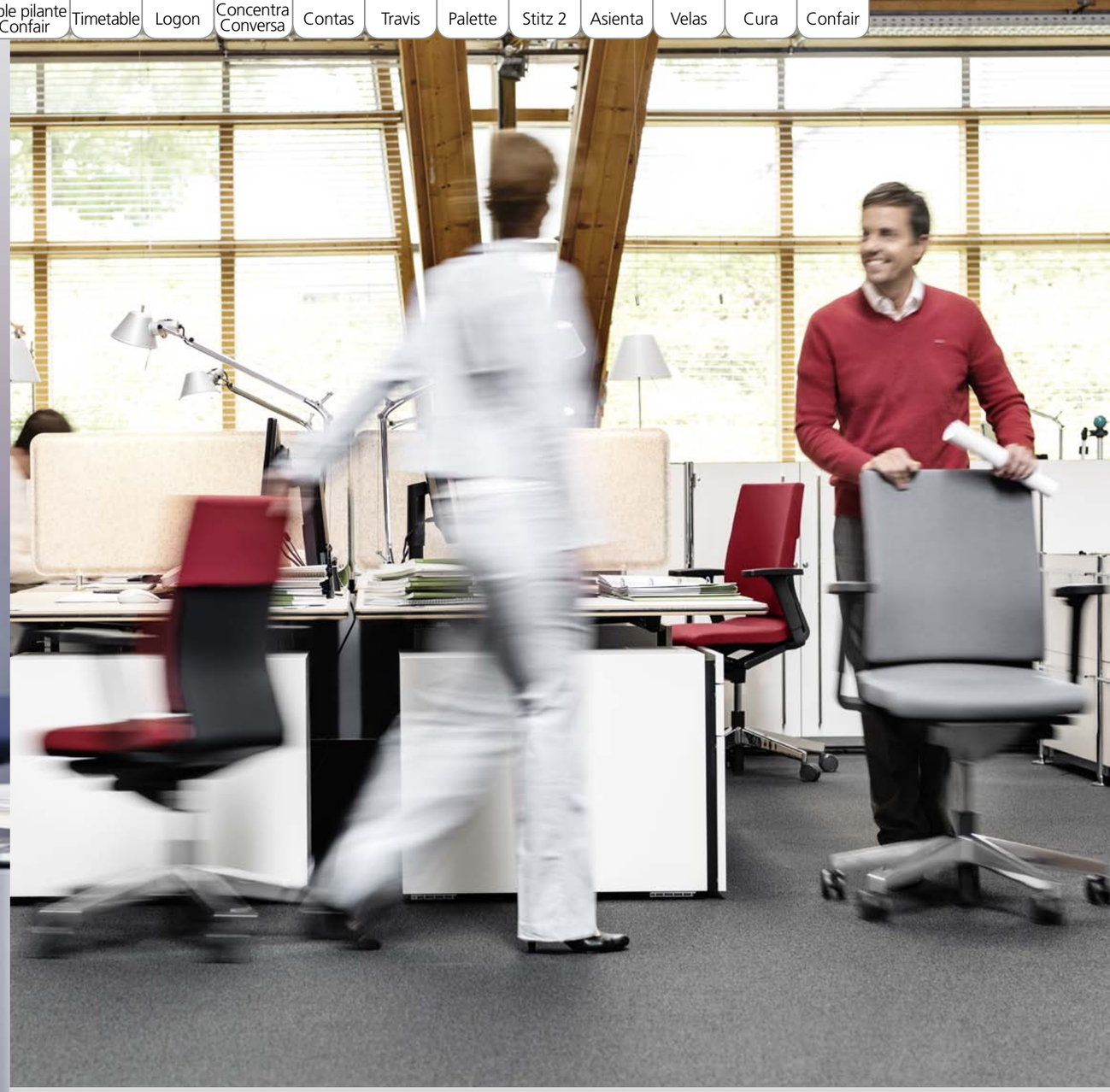
6 Ne réservez pas la salle de réunion la plus proche, mais la plus éloignée.

7 Prenez les escaliers et non l'ascenseur ! Monter un escalier active la musculature et le métabolisme ; et cela favorise aussi les rencontres er l'échange !

8 Développez de saines habitudes : à votre poste de travail ou en réunion, ne restez jamais assis trop longtemps ! Se lever, s'étirer, faire quelques pas – autant depetits gestes qui ont de grands effets – et qui, souvent, revitalisent aussi la réflexion !

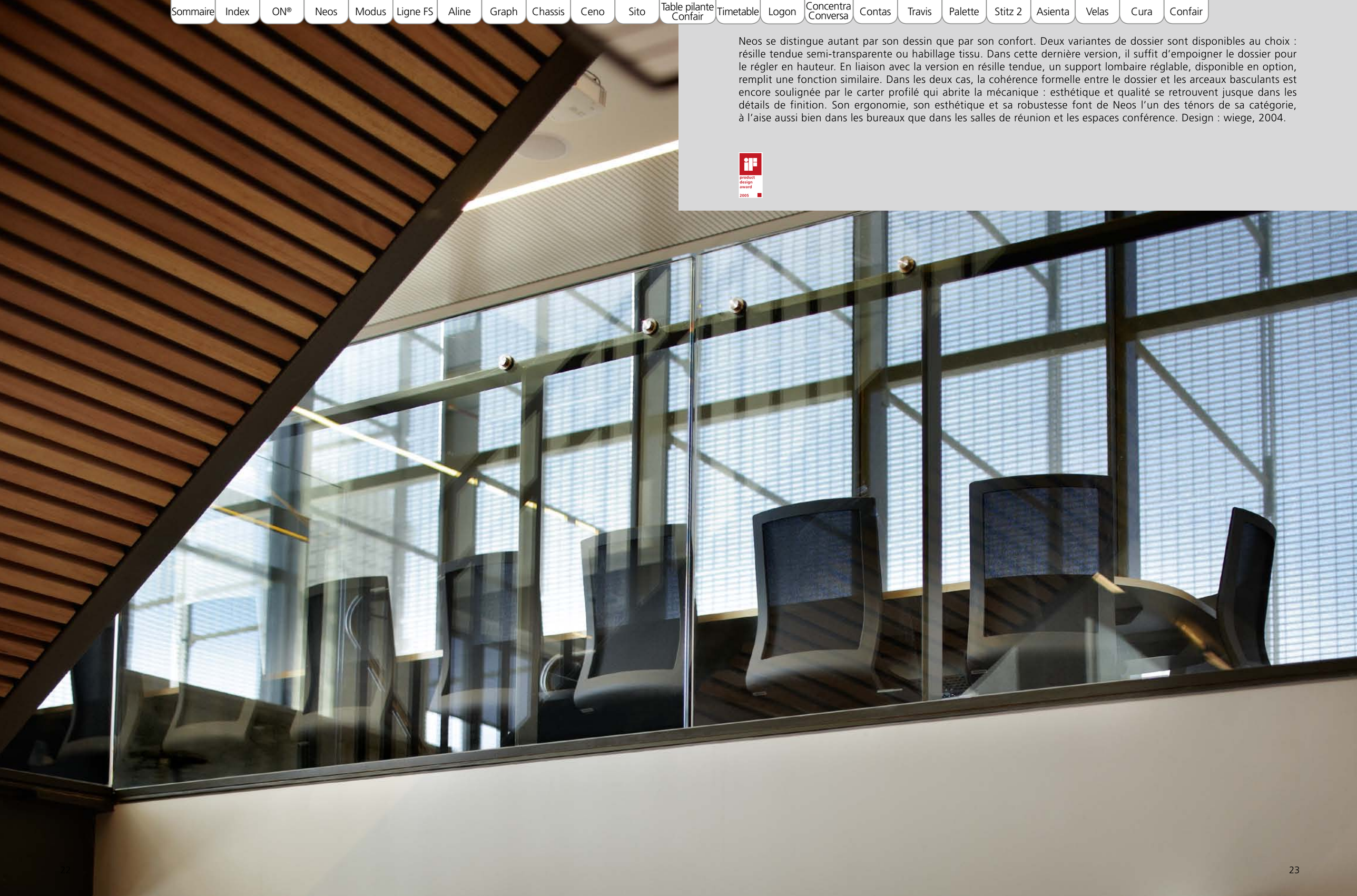
Neos.

S’asseoir naturellement – tout simplement.



Chacun de nous est différent, par sa morphologie comme par ses préférences. Longiligne ou râblé, svelte ou plutôt corpulent, petit ou grand, droit comme un i ou légèrement voûté : nous voulons tous être à l’aise, bien assis et libres de nos mouvements. Neos séduit par ses lignes fluides et la cohérence de son dessin, par son confort et par ses réglages très intuitifs. Sa coque semi-rigide spacieuse, complétée par un rembourrage très étudié, s’adapte en souplesse dans les trois axes à la morphologie et aux postures de l’utilisateur. L’assise dynamique spécifique à fort débattement offre une grande liberté de mouvement – et elle est conçue pour des utilisateurs allant de 40 à 120 kilos ! Autant dire que Neos conjugue ergonomie et polyvalence dans des contextes d’utilisation variés.

Neos se distingue autant par son dessin que par son confort. Deux variantes de dossier sont disponibles au choix : résille tendue semi-transparente ou habillage tissu. Dans cette dernière version, il suffit d'empoigner le dossier pour le régler en hauteur. En liaison avec la version en résille tendue, un support lombaire réglable, disponible en option, remplit une fonction similaire. Dans les deux cas, la cohérence formelle entre le dossier et les arceaux basculants est encore soulignée par le carter profilé qui abrite la mécanique : esthétique et qualité se retrouvent jusque dans les détails de finition. Son ergonomie, son esthétique et sa robustesse font de Neos l'un des ténors de sa catégorie, à l'aise aussi bien dans les bureaux que dans les salles de réunion et les espaces conférence. Design : wiege, 2004.



181/71

181/6

181/6

181/6

183/5

183/3

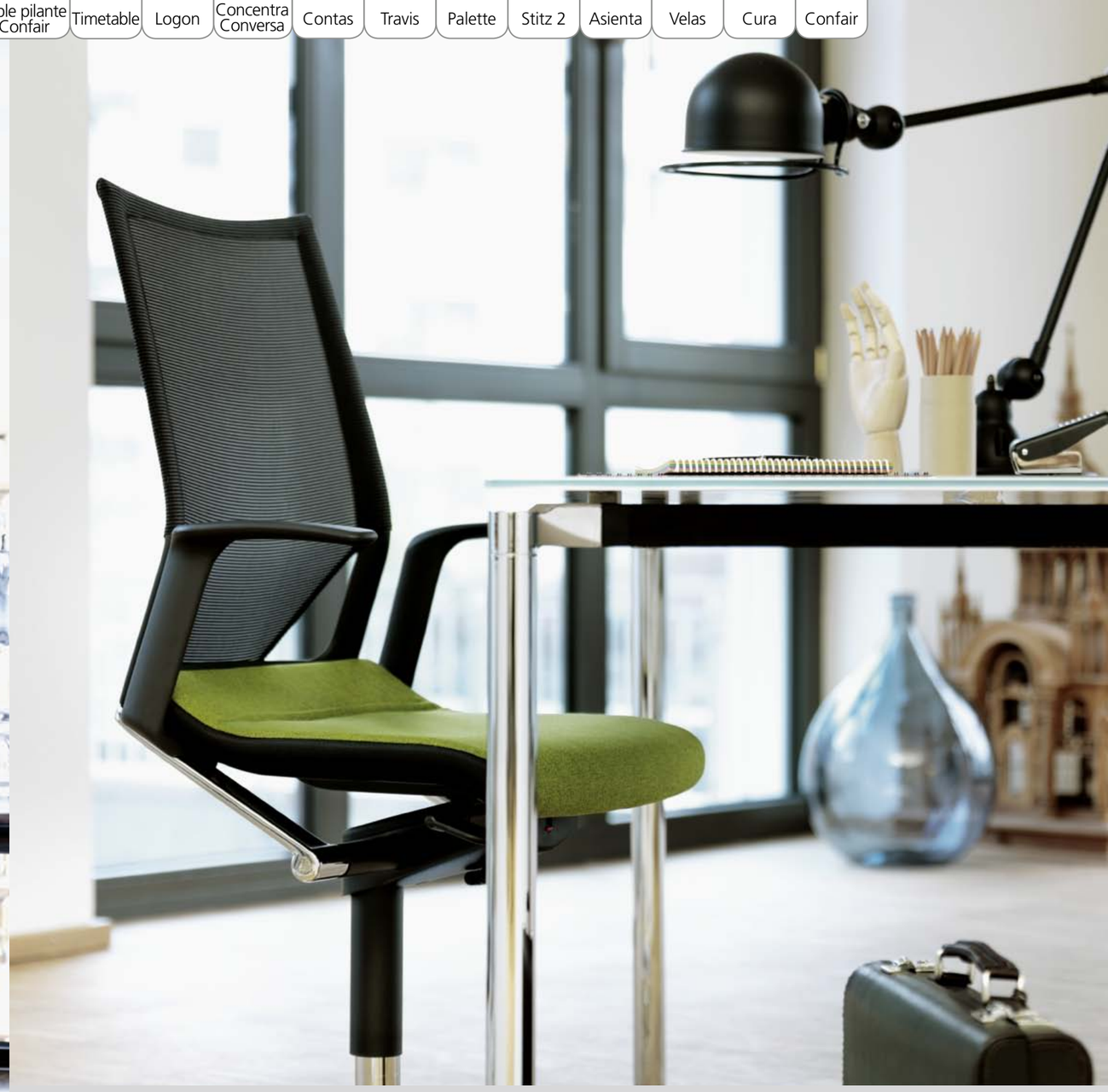
183/3

La déformation contrôlée du dossier optimise l'adaptation du siège à la morphologie de l'utilisateur. D'une simple traction, l'assise ergonomique, dotée d'un habillage ventilé, se règle en profondeur sans quitter la position assise, et la cale de maintien du bassin se repositionne automatiquement. La manivelle de réglage de la force de rappel, astucieusement intégrée à la touche de blocage, fait rimer ergonomie et élégance. Quant aux accoudoirs de type 3D, ils se règlent eux aussi de façon intuitive sans quitter la position assise. Des roulettes largement dimensionnées complètent un siège qui se veut simple et pratique à tous égards.

Le siège Neos à piétement luge reprend les signes distinctifs du siège de travail. Son dessin très abouti, sa qualité de fabrication, ses proportions généreuses et son confort en font un complément de gamme très séduisant. Il est disponible en version empilable et proposé en diverses variantes d'habillages et de revêtements. Grâce aux nombreuses possibilités de la collection des tissus et des cuirs Wilkhahn, il s'intégre à tous les types d'environnement.

Sièges Neos empilables à piétement luge. La coque d’assise et de dossier blanche et les accoudoirs assortis s’harmonisent ici avec la table modulaire Conversa.

Modus.



Siège de travail Modus, dossier en résille tendue semi-transparente, table Concentra, plateau verre laqué blanc sur face inférieure.

Avec Modus, les designers Klaus Franck et Werner Sauer ont créé un siège emblématique, qui préfigurait dès son lancement le XXIe siècle. Plébiscité dans le monde entier, il bénéficie d'un succès qui ne se dément pas et, 20 ans après son lancement, il est en passe de devenir un grand classique. Économie de moyens, finesse et transparence, assise dynamique conjuguant maintien et liberté de mouvement : Modus est une illustration incomparable du siège ergonomique à contact permanent. Les arceaux basculants aux lignes épurées, réalisés en aluminium moulé sous pression, sont au cœur du système. En liaison avec une mécanique conçue pour assurer une synchronisation particulièrement fluide de l'assise et du dossier, ils assurent un confort exceptionnel. L'habillage du dossier en résille, avec ses échancrures caractéristiques, est aussi original que pertinent : il épouse la morphologie de l'utilisateur, offre un excellent maintien et garantit une ventilation très efficace.

La structure modulaire du siège Modus conjugue un principe d'une simplicité lumineuse, une qualité de fabrication irréprochable et des matières nobles et durables. La gamme se décline en deux largeurs et plusieurs hauteurs de dossiers. Ces derniers peuvent être habillés de résille, de tissu, ou dotés d'une housse doublée. Un dossier étroit est également disponible. L'assemblage, très étudié, s'effectue exclusivement par vissage pour faciliter le recyclage ; en liaison avec la réduction à l'essentiel des composants et du dessin et avec la qualité des matières, il en résulte un siège à la fois primé dans le monde entier pour son design et exemplaire sur le plan du développement durable.
Design : Klaus Franck, Werner Sauer et wiege, 1994 (siège à piétement luge avec la contribution de Fritz Frenkler et Justus Kolberg).

Les sièges Modus à piétement luge sont ici partie intégrante d'un aménagement multimédia qui inclut également des tables pliantes et mobiles Confair.

263/7

275/7

274/7

277/7

276/7

283/7

284/7

287/7

281/5

283/81

284/81

287/81

282/91

Décliné en version Small, Medium et Executive, Modus apporte une constante d'excellence aux environnements les plus divers. Quelle que soit la version, on retrouve le dossier ergonomique traité tout en finesse, qui épouse comme une seconde peau la morphologie de l'utilisateur et assure un maintien à la fois souple et ferme en toutes circonstances. Associé à une assise dynamique à barres de torsion particulièrement progressive, il offre une interprétation remarquablement convaincante du principe du contact permanent. Aussi simple qu'efficace, le réglage du siège ne nécessite que deux touches et une manivelle.

Les sièges à piétement luge et à quatre pieds reprennent les codes visuels des sièges pivotants. Le collet caractéristique en cuir du dossier permet de déplacer les sièges sans prendre en main le revêtement proprement dit. Les finitions de la structure sont aussi raffinées que durables. Combinées au vaste choix de tissus et de cuirs de la collection Wilkhahn, elles s'accordent en souplesse aux divers concepts d'aménagement.

La conception très aboutie des revêtements d'assise et de dossier cousus main ne répond pas simplement à des impératifs esthétiques et qualitatifs. Les revêtements sont amovibles pour remplacement – qu'il s'agisse d'harmoniser les sièges avec un nouveau concept d'aménagement ou de leur donner, après des années d'usage, une seconde jeunesse. Aussi le siège Modus s'accorde-t-il idéalement à une culture d'entreprise responsable, orientée vers le développement durable et les valeurs pérennes.

Ligne FS.

La Ligne FS a marqué d'une pierre blanche l'évolution du siège de bureau. Grands classiques incontestés, les sièges Ligne FS n'ont pas pris une ride, trois décennies après leur lancement. En matière d'assise dynamique, de durabilité et de simplicité d'utilisation, la Ligne FS reste inégalée. Son nom, qui reprend les initiales de ses créateurs, est synonyme d'une évolution en son temps disruptive : l'introduction du 'siège sans mode d'emploi'. Dans un environnement tertiaire où 'activity based workplace', organisation par projet et co-working gagnent du terrain, c'est un avantage plus actuel que jamais. Et parce que la coque d'assise n'est fixée que par deux vis et peut être dotée facilement d'un nouveau revêtement, la Ligne FS est également conforme aux principes du développement durable ! Design : Klaus Franck, Werner Sauer, 1980.

Soigneusement étudié, l'aménagement modulaire de cet atelier est fondé sur l'alliance entre des sièges de travail Ligne FS, d'une robustesse à toute épreuve, et des tables mobiles de la gamme Timetable.

211/8

213/8

212/5

220/8

220/9

220/9

220/5

220/62

220/92

Les arceaux mobiles s'inscrivent élégamment dans le galbe de la coque semi-rigide d'assise et de dossier. Fixée par deux vis seulement sur la structure, la coque accompagne en souplesse les mouvements de l'utilisateur et l'inclinaison du buste. Il suffit de régler la hauteur d'assise et la force de rappel du dossier – le siège se charge du reste, et s'adapte instantanément au millimètre à chaque changement de posture.
Du siège de travail au fauteuil conférence en passant par la chaise visiteur, le siège à piétement luge et le fauteuil de direction, il y a toujours une réponse Ligne FS aux exigences fonctionnelles et statutaires les plus diverses. Nombreux sont les clients qui choisissent, après des années d'utilisation intensive, de donner à leurs sièges une nouvelle jeunesse en remplaçant les revêtements ou les coques.
Dans ses variantes statutaires et luxueuses, la Ligne FS a fait ses preuves de longue date dans les plus hautes sphères de l'économie, des grandes institutions et de la politique.

Difficile de faire plus simple : l'effet conjugué de la coque d'assise semi-rigide et des arceaux basculants illustre on ne peut mieux les deux grands principes du design industriel – l'alliance optimale entre forme et fonction et la réduction à l'essentiel.

Plus sveltes et plus élancés, les modèles 220/62 et 220/92 se distinguent également par leur habillage cuir aux contours rigoureux et leurs surpiqûres parfaitement exécutées.

Aline.

La gamme Aline constitue le nouveau standard des environnements dont le cahier des charges réunit gestion professionnelle de l'espace, confort et esthétique. Chaise polyvalente ou tabouret de bar, siège de travail ou chaise visiteur, table basse, table de cafétéria ou table haute – chaque variante de cette gamme à la personnalité affirmée se distingue par la réduction à l'essentiel des lignes et des matières, la transparence des volumes, et une fonctionnalité très étudiée. La déclinaison s'articule autour de la chaise polyvalente empilable à piétement traîneau. L'assise et le dossier autoporteurs en résine de synthèse haute résistance se conjuguent avec une structure métallique toute en finesse. Il en résulte une géométrie à la fois raffinée, très rigide et dotée d'une grande légèreté au propre comme au figuré. La résille tendue de l'assise et du dossier épouse la morphologie de l'utilisateur ; elle offe un confort propice à la détente qui s'accompagne d'une excellente ventilation. Design : Andreas Störiko, 2004.

product design award 2007 gold

reddot design award winner 2006

GOOD DESIGN

Focus Energy Gold 2006

Un système raffiné de centrage du piétement traîneau permet d'empiler jusqu'à 15 chaises en pile libre – et 25 chaises sur chariot.

Une déclinaison très cohérente : faibles épaisseurs, chants biseautés, élégance sobre des colonnes et des T inversés de piétement caractérisent les tables Aline.

231/2

232/1

230/1

230/1

230/6

236/1

235/2

236/3

237/00

237/6

Graph. Fauteuil. Table.

La gamme Graph séduit par l'harmonie qui émane de fauteuils et de tables conférence conçus pour se compléter idéalement. Le langage formel des sièges, avec ses choix aussi originaux qu'affirmés, leur a valu de multiples récompenses. On le retrouve dans les lignes très abouties de la table, qui font alterner linéarité et rondeur, galbes et aplats, rigueur et souplesse. La section des pieds disposés en oblique a été spécialement étudiée pour créer des reflets sans rupture ; ils donnent l'illusion d'un plateau non pas posé, mais suspendu au-dessus de la structure. Avec leurs angles largement rayonnés et leurs chants en aile d'avion, les plateaux, même de grande dimension, semblent dessinés d'un seul trait, accentuant encore la cohérence visuelle de la table. Design : jehs + laub, 2010/2012.

Table de conférence modulaire Graph (230 x 540 cm) pour 16 participants. Noter la parfaite intégration des trappes d'accès aux modules de connexion.

301/5

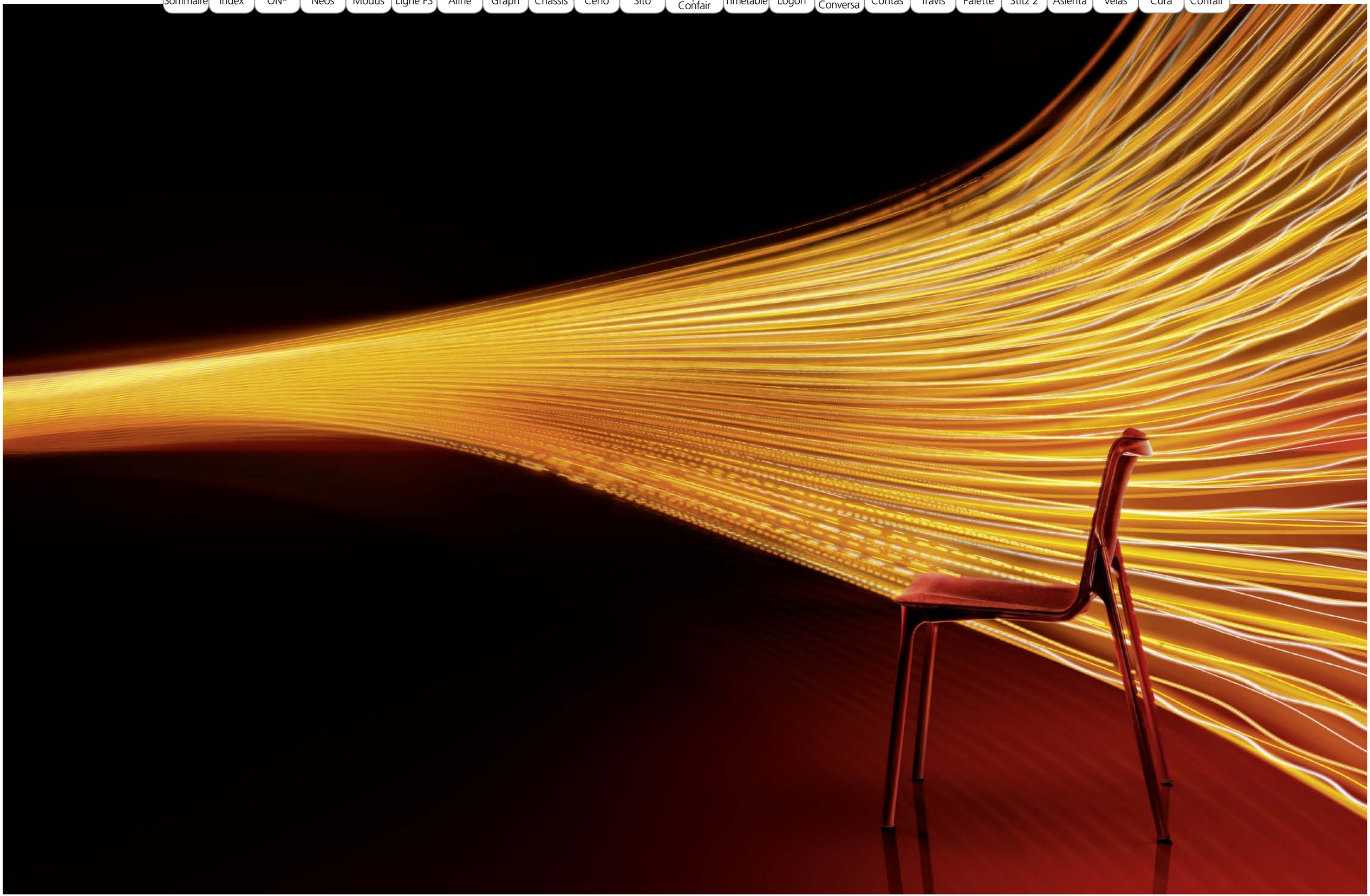
302/5

302/5

301/5

La forme caractéristique du fauteuil est née d'une idée aussi simple que radicale : dissocier la coque de dossier et d'assise sur les plans horizontal et vertical, puis la recomposer par segments. Les accoudoirs deviennent alors la pièce maîtresse qui solidarise les deux parties. L'assise est fixée à l'avant de façon souple sur une fourche en aluminium et repose à l'arrière sur un ressort à lames placé en position centrale. Le résultat : une esthétique originale et un confort remarquable, que parachève le rembourrage sophistiqué de l'assise et dossier. L'utilisation d'un ressort à lames central – une première dans ce contexte – assure, sans recours à aucun mécanisme, une souplesse dans les trois axes qui stimule le corps et l'esprit.

La gamme Graph s'accorde à des concepts d'aménagements très divers, grâce aux différentes variantes de finition des structures et à un très large choix de tissus et de cuirs. Les structures laquées associées à des plateaux en verre laqué noir ou blanc accentuent la modernité épurée du dessin ; les habillages cuir et les plateaux en médium, disponibles en finition laquée ou ébénisterie, soulignent la dimension statutaire de la gamme. Les fauteuils sont disponibles en deux hauteurs de dossier et montés sur patins ou roulettes. Les formats de plateaux vont de 120 x 120 cm à 540 x 230 cm ; ils incluent des variantes rondes, ovales larges ou élancés, carrées et rectangulaires.



Chassis.

Sur la scène internationale, la chaise à quatre pieds Chassis déchaîne les passions des amateurs de design. Son principe même sort résolument des sentiers battus, puisque sa structure est entièrement emboutie selon un principe emprunté à la construction automobile. Les quatre pieds sont fixés par des soudures invisibles au cadre en tôle d'acier mince, à la fois léger, souple et résistant. Ce principe permet de conjuguer robustesse, confort et rigueur épurée du dessin. La coque d'assise et de dossier, tendue comme une membrane sur la structure, se décline et se combine avec le piétement pour offrir des options esthétiques fortement différenciées. Sièges monochromes équipés de coques en résine de synthèse teintée dans la masse, versions bicolores dotées de coques habillées de tissu, version cuir sur coque rembourrée – il y a une chaise Chassis pour chaque environnement, de la salle de réunion au restaurant d'entreprise, du hall d'accueil à la chambre d'hôtel, de l'atelier à l'espace conférence. Design : Stefan Diez, 2008/2010.

reddot design award best of the best 2011 · German Design Award 2012 SILVER · DESIGN PLUS · SILVER AWARD Product · ICFF INTERNATIONAL CONTEMPORARY FURNITURE FAIR

L’emboutissage des éléments en tôle d’acier mince de la structure s’effectue sur une presse de 300 tonnes. Les formes obtenues, qui sont ensuite découpées au laser, sont aussi rigides que légères. Les chutes de découpe permettent de réaliser les pièces de liaison entre le piétement et le support de la coque. L’ensemble est ensuite assemblé par soudure robotisée. La coque amovible formant membrane est solidarisée au support par un système breveté. On obtient ainsi un siège durable, modifiable et recyclable. Son mode de fabrication très rationnel, qui ne fait intervenir que deux matériaux, en fait un exemple probant du design industriel durable.

Ceno.

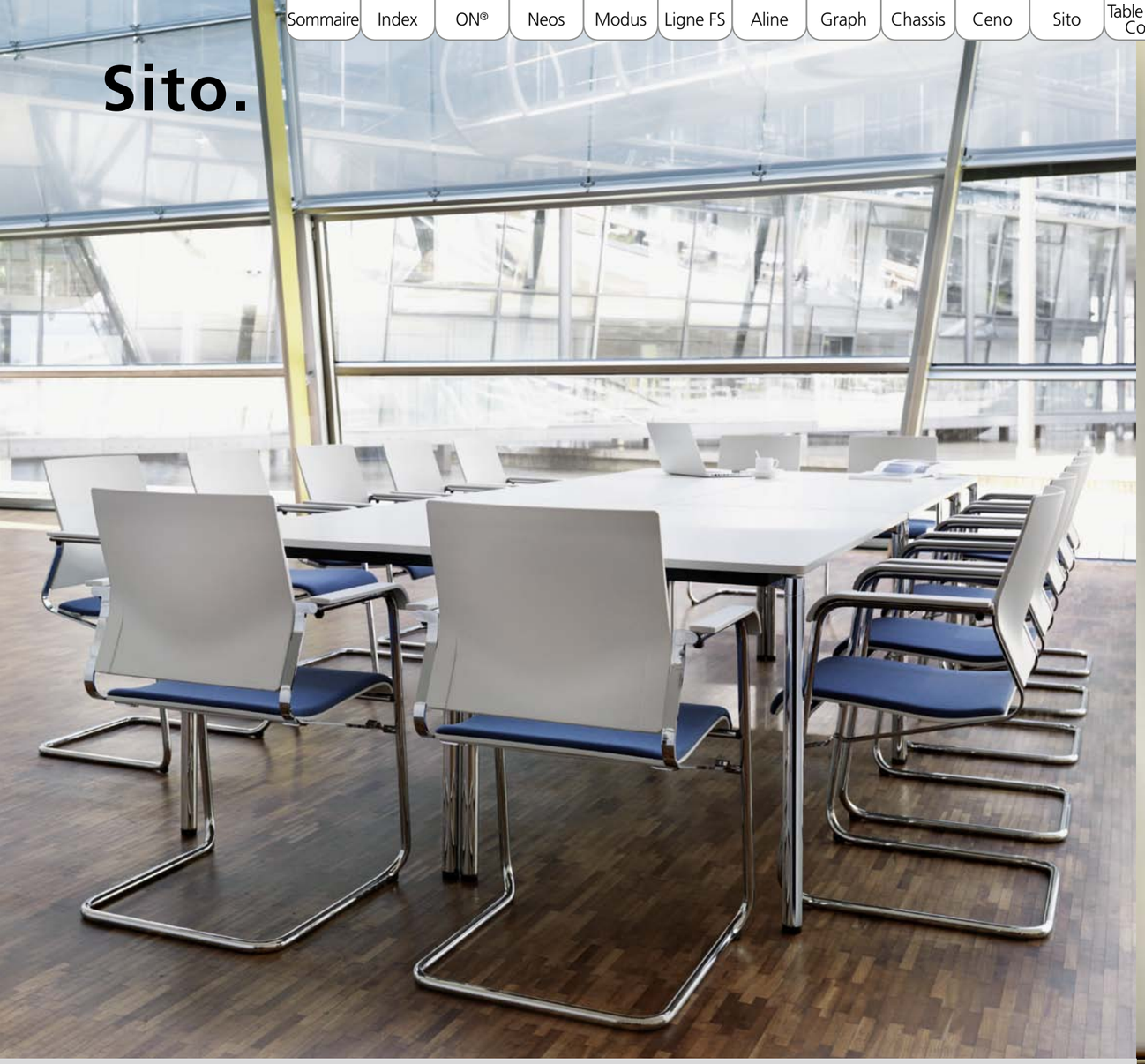
Ce siège à quatre pieds fait rimer la fonctionnalité épurée d'un siège conférence à la fois confortable et pratique – il est empilable par piles de six – avec l'élégance chaleureuse d'une chaise de salle à manger. La rigueur du dessin s'accompagne d'arêtes et d'angles subtilement rayonnés. À la qualité du concept répond celle des matières et de la fabrication : le piétement en aluminium massif reçoit une coque de dossier semi-rigide rembourrée et une assise à ventilation intégrée. Il en résulte, avec ou sans accoudoirs, un excellent confort – même lorsque la réunion se prolonge – et une alliance réussie entre forme et fonction. Design : Läufer + Keichel, 2008.

GOOD DESIGN

361/6

361/5

Sito.



Les sièges Sito à piétement luge et les tables modulaires Concentra séduisent ici par l'harmonie optimale des finitions.

Sito réinvente un classique : le siège à piétement luge en tube d'acier. Sa structure porteuse associe un tube de section ronde à des jambages obliques en acier plat. Elle reçoit une assise et un dossier semi-rigides autoporteurs. Les jambes de force permettent de diminuer la section du tube, ce qui influe favorablement sur l'élasticité du piétement et, partant, sur le confort. Conçu comme gamme à part entière, Sito s'harmonise aussi idéalement avec de nombreuses autres gammes de sièges et de tables Wilkhahn. En déclinant le principe du piétement luge, Sito conjugue confort, personnalité affirmée, diversité esthétique et fonctions multiples. Design : wiege, 2000.

Avec trois hauteurs de dossier, diverses variantes de rembourrage et plusieurs types d'accoudoirs, Sito répond à des attentes diverses. Les coques d'assise et de dossier teintées noir ou blanc dans la masse, accompagnées d'accoudoirs assortis, sont proposés en deux finitions de la face arrière : coque de dossier apparente ou habillage tissu. La gamme inclut des modèles empilables et, en option, des tablettes-écritoires, un système de numérotation et des pièces de liaison pour solidariser les sièges par rangées. Ces accessoires prédestinent la gamme Sito à l'aménagement des salles de congrès, de conférence et de séminaires.
La version à coussins plats intégrés à l'habillage oriente Sito vers des contextes plus résidentiels ou plus statutaires, en conférant au siège une élégance décontractée. Les coques sont habillées sur les deux faces de tissu ou de cuir, les accoudoirs étant proposé en résine de synthèse, en multiplex finition ébénisterie ou avec habillage cuir. Sito est ainsi à l'aise aussi bien dans un espace conférence qu'autour d'une table de salle à manger.
En version club, Sito joue résolument la carte statutaire. Dossier, assise et accoudoirs sont rembourrés et dotés d'un habillage cuir intégral, et le coussinage moelleux est gage d'un excellent confort. Les finitions raffinées de l'habillage cuir et le rembourrage généreux de l'assise et du dossier font de Sito Club un siège à piétement luge d'exception.

240/3

241/3

241/51

245/55

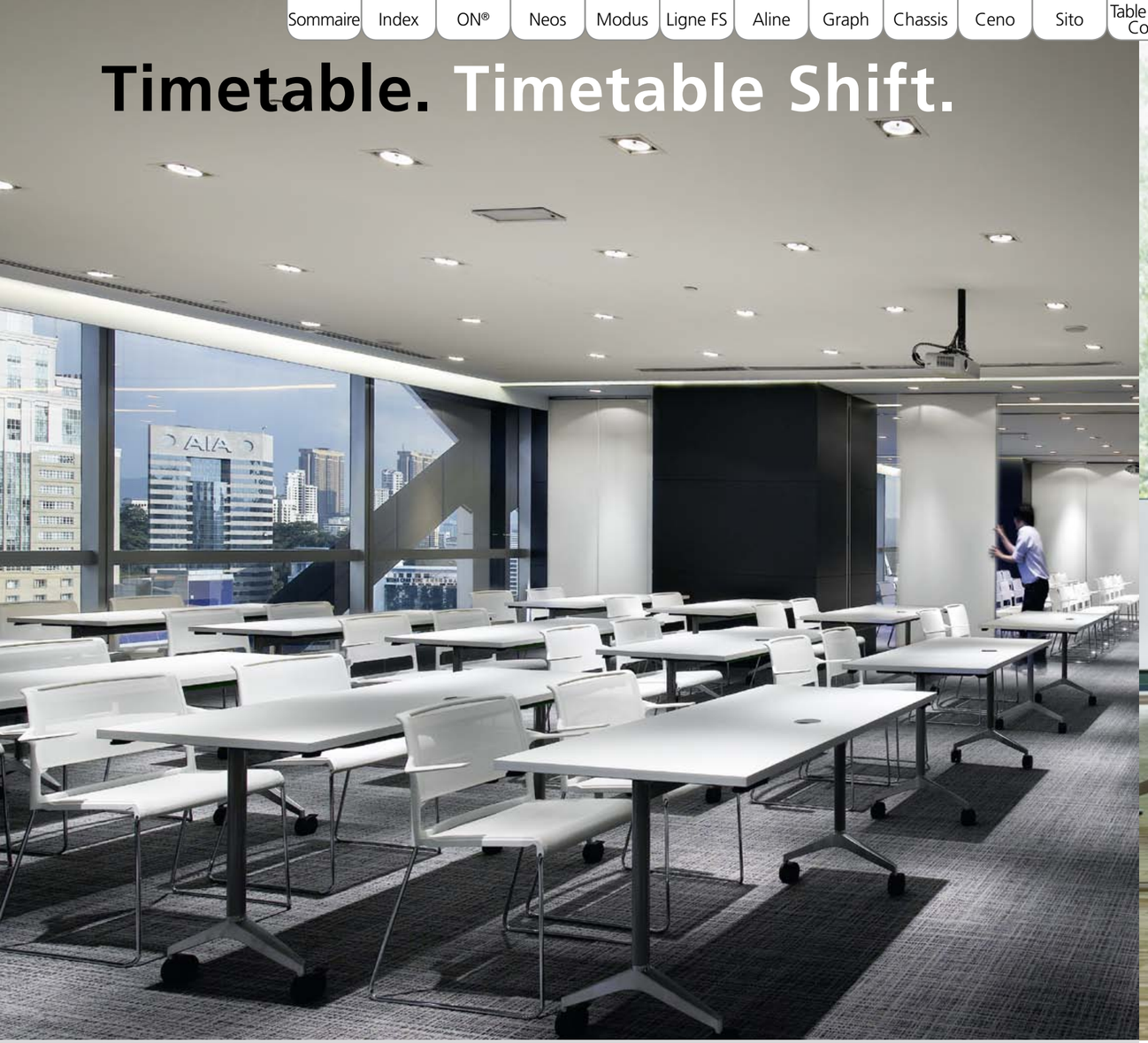
La conférence dynamique – réagencer pour s’impliquer davantage.

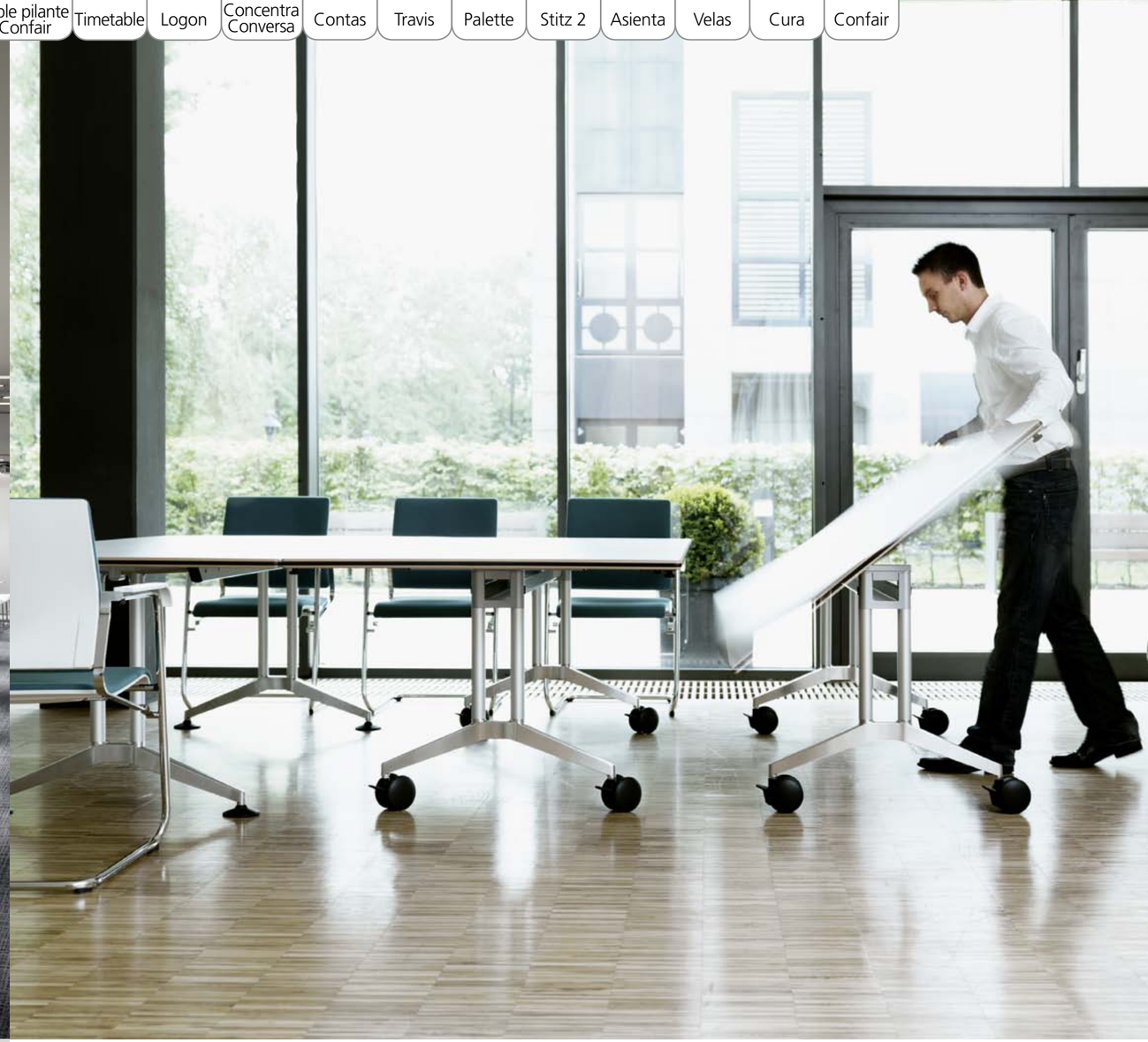
Projets, formations, ateliers – autant de contextes dans lesquels les réunions sont à l’ordre du jour – au point de rythmer une part importante de notre activité. C’est dire à quel point le mouvement est ici aussi essentiel. Une excellente façon de l’encourager : laisser la configuration du local à l’initiative des utilisateurs, un exercice salutaire qui stimulera, de plus, la productivité. En effet, une implication forte des participants favorisera les échanges et la mémorisation. C’est pourquoi Wilkhahn a lancé, il y a déjà 20 ans, des tables mobiles et pliantes, complétées par la suite par des tables mobiles à plateau rabattable. Valorisantes par la qualité du dessin et de la fabrication, elles soulignent l’importance des process de communication et de changement. Et accessoirement, les réunions démarreront plus vite, l’espace disponible sera mieux utilisé – et le facility management y gagnera lui aussi !

Table pliante Confair.

La table pliante Confair n'est pas seulement la version originale : 20 ans après son lancement, sa fonction, sa qualité et son esthétique demeurent inégalées. La simplicité lumineuse du système de pliage, les grandes roulettes verrouillables, la qualité du dessin et celle des matières lui confèrent une pertinence fonctionnelle et une cohérence visuelle hors du commun. Ni outils, ni système de verrouillage, ni mode d'emploi : chacun peut déplier et configurer la table en quelques gestes. Des pièces de liaison permettent de réaliser des tables modulaires et, en option, chemins de câbles, connecteurs et boîtiers de connexion donnent accès en toute simplicité aux ressources de la communication multimédia. Travail en petits groupes ou conférence, les tables se plient en quelques instants aux exigences du moment, avec une élégance et une efficacité dont attestent de nombreux prix et récompenses. Pour couronner le tout, la dimension économique n'est pas en reste : une table aussi polyvalente s'amortit d'autant plus vite ! Design : Andreas Störiko, 1994.

Timetable. Timetable Shift.





Dans le droit fil de la table pliante Confair, son concepteur a étendu l'adaptabilité et la polyvalence de l'aménagement dynamique au domaine de la formation et de la conférence – avec la création de Timetable et de Timetable Shift. Sur ces deux modèles, le plateau est rabattable d'un seul geste. En position de rangement, Timetable est d'autant plus compacte que le passage à la verticale du plateau entraîne le pivotement du piétement monté sur roulettes verrouillables. Le résultat : une table très facile à déplacer d'une pièce à l'autre et à entreposer dans un minimum d'espace. Avec ses dimensions plus conséquentes,Timetable Shift s'accorde idéalement avec la table pliante Confair et les tables Logon. La combinaison qui en résulte entre tables pliantes, rabattables et fixes optimise tant la polyvalence que la pertinence fonctionnelle des espaces conférence. La dimension statutaire n'est pas en reste : elle s'exprime au travers d'une manipulation aussi intuitive qu'étudiée, d'une qualité très tangible et d'un dessin parfaitement abouti. Design : Andreas Störiko, 2000/2010.

iF product design award 2002

reddot

Design Center Stuttgart

Logon.

La gamme Logon reprend en version fixe le langage formel des tables présentées dans les pages qui précèdent. La qualité du concept s'exprime, ici aussi, par le soin apporté aux moindres détails : chants rayonnés en multiplex à profil antichoc intégré, colonnes de piétement traitées en finesse prolongées par d'élégants arceaux en aluminium moulé sous pression, sobriété épurée du dessin. L'impression de légèreté qui émane des tables Logon doit beaucoup aux principes de rigidité par tension de la construction aéronautique. La conception modulaire de la structure et le choix étendu des finitions s'accordent aux styles les plus variés, et les équipements techniques éventuels sont parfaitement intégrés. Individuelles ou modulaires, montées sur roulettes ou sur vérins de compensation, les tables des gammes Logon, Confair et Timetable Shift offrent un choix presque infini de combinaisons – dans le respect d'une homogénéité esthétique irréprochable. Design : Andreas Störiko, 1996.

reddot

Table modulaire Logon pour 22 participants, plateau légèrement en tonneau, sièges empilables Sito à piétement luge.

Concentra. Conversa.

Table Conversa associée à des sièges pivotants Modus Conférence.

Dans les espaces tertiaires, les tables à quatre pieds brillent par leur polyvalence. Travail, discussion, formation, déjeuner, occasions festives… Concentra et Conversa sont dans leur élément en toute situation. La première conjugue piétement de section ronde et plateau aux angles rayonnés, la seconde associe un piétement de section carrée à des angles juste adoucis, ce qui lui donne une apparence plus technique. Dans les deux cas, la structure se distingue par sa finesse et donne l'impression d'un plateau suspendu, disponible en stratifié ou en verre. Finition du piétement : laqué ou chromé brillant. Design : wiege, 2012.

German Design Award NOMINEE 2014

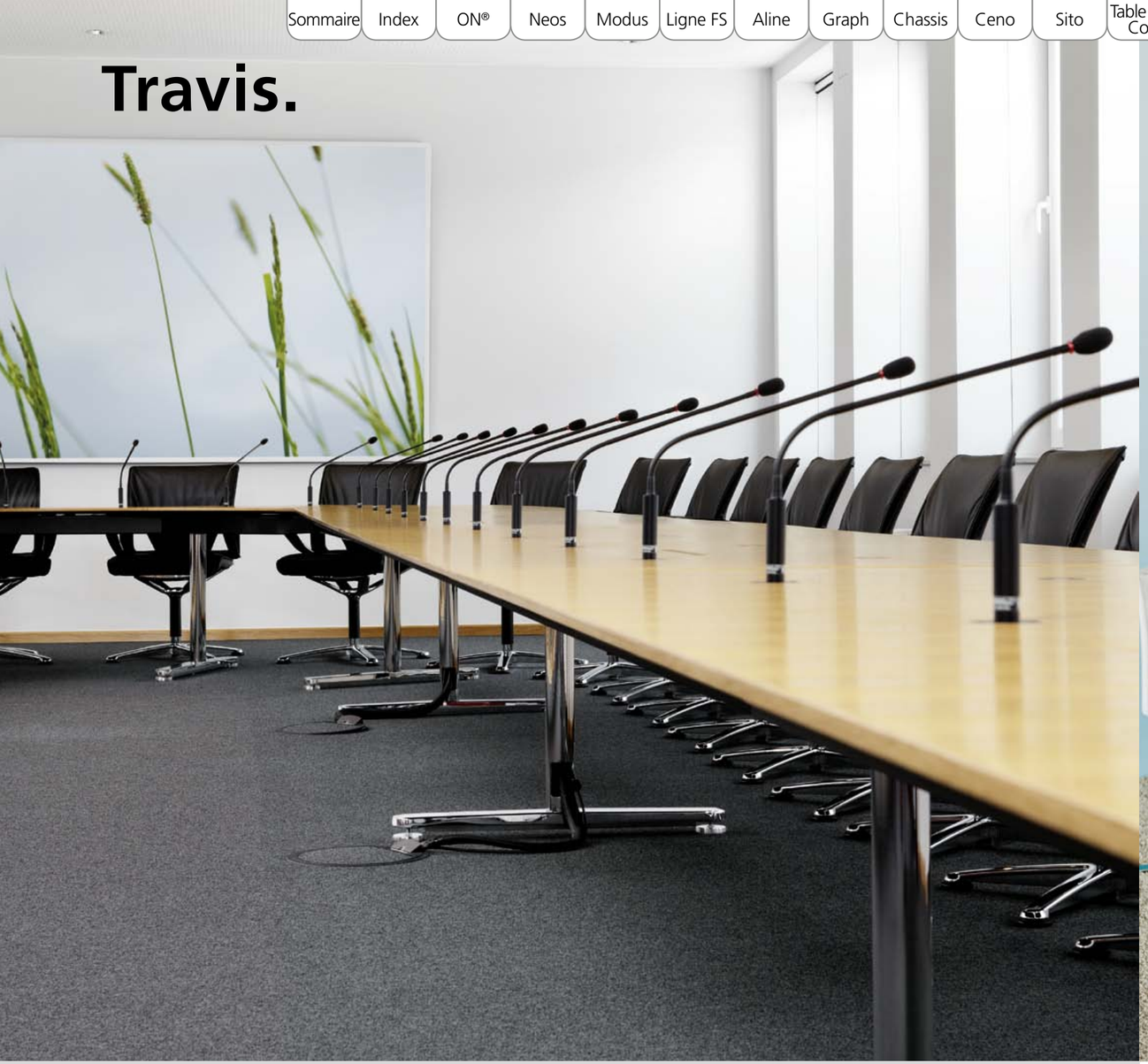
Contas.

Tables Contas et chaises empilables Aline dans un espace multifonctions servant notamment de restaurant d'entreprise.

Le retour sur investissement est un argument de poids en faveur de la table Contas, avec son système particulièrement ingénieux de piétement rabattable sans outils et ses pièces de liaison brevetées. Et bien entendu, qualité et et esthétique sont eux aussi au rendez-vous. La combinaison de tables fixes ou à piétement rabattable et de plateaux de liaison optimise le facility management : il ne faut que quelques minutes pour reconfigurer les tables en fonction des impératifs didactiques et du nombre de participants. Élégantes et épurées, les tables Contas sont également très à l'aise dans les environnements à la fois dynamiques et statutaires. Design : wiege, 2000.

iF product design award 2001 · reddot · GOOD DESIGN

Travis.



Tables modulaires Travis solidarisées bout-à-bout et fauteuils Modus Conférence.

Un très grand nombre de configurations possibles, une intégration optimale des équipements techniques et une portée allant jusqu'à trois mètres : la table Travis est une excellente solution lorsqu'il s'agit de combiner l'espace aux jambes, la présence d'un nombre variable de participants et le dessin épuré qui s'impose dans les espaces de réunion de haut niveau. Piétements en T inversé ou embases rondes, traverses, supports de plateau à positionnement variable, chemins de câbles basculants en option, plateaux ronds ou en tonneau, ouverts ou non, ovales, rectangulaires ou en étrave – Travis offre des solutions personnalisées jusque dans le détail, la qualité d'une fabrication parfaitement maîtrisée, des fonctions pertinentes et multiples, et les garanties de pérennité d'un concept très abouti. Design : wiege, 2006.

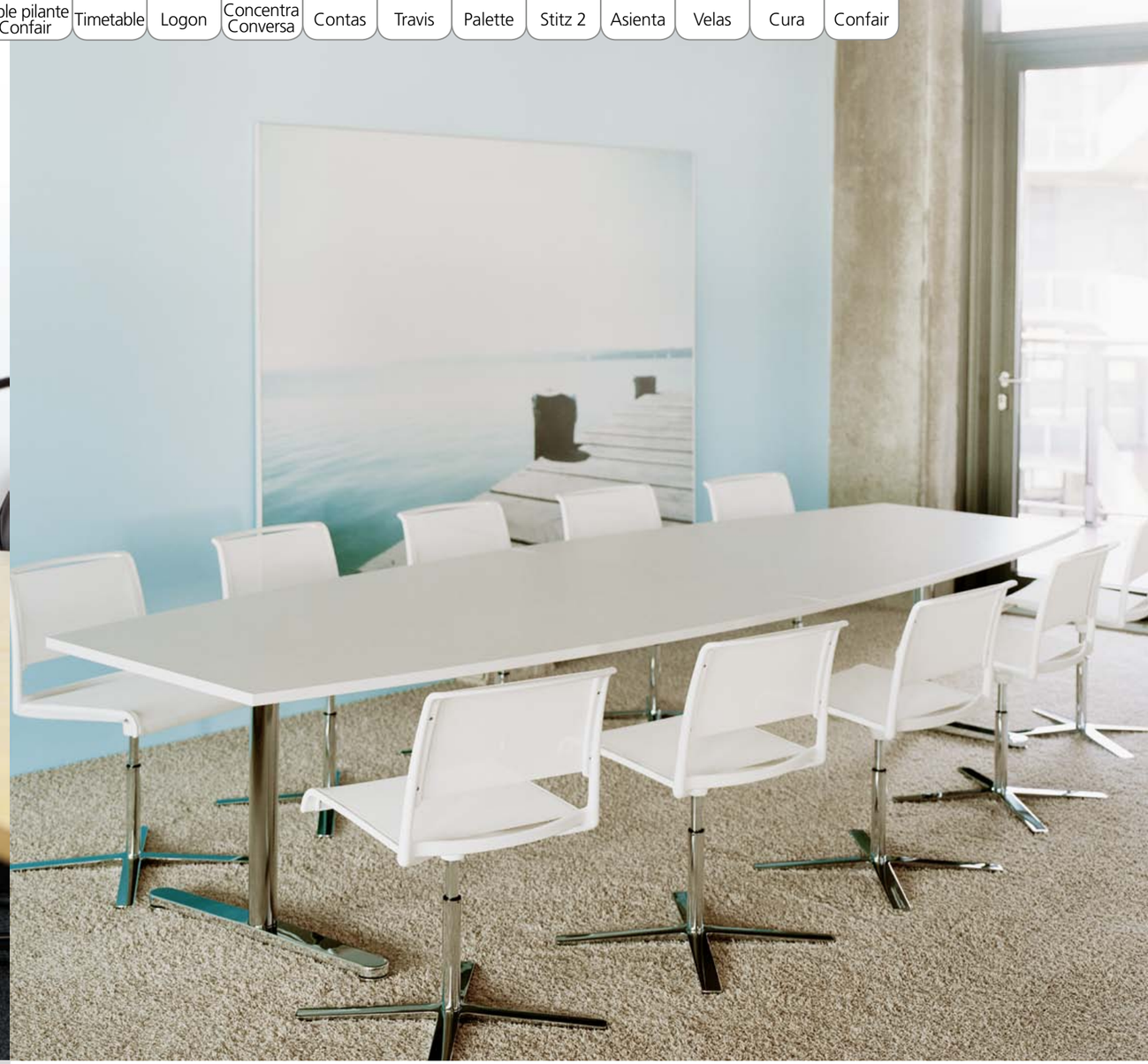
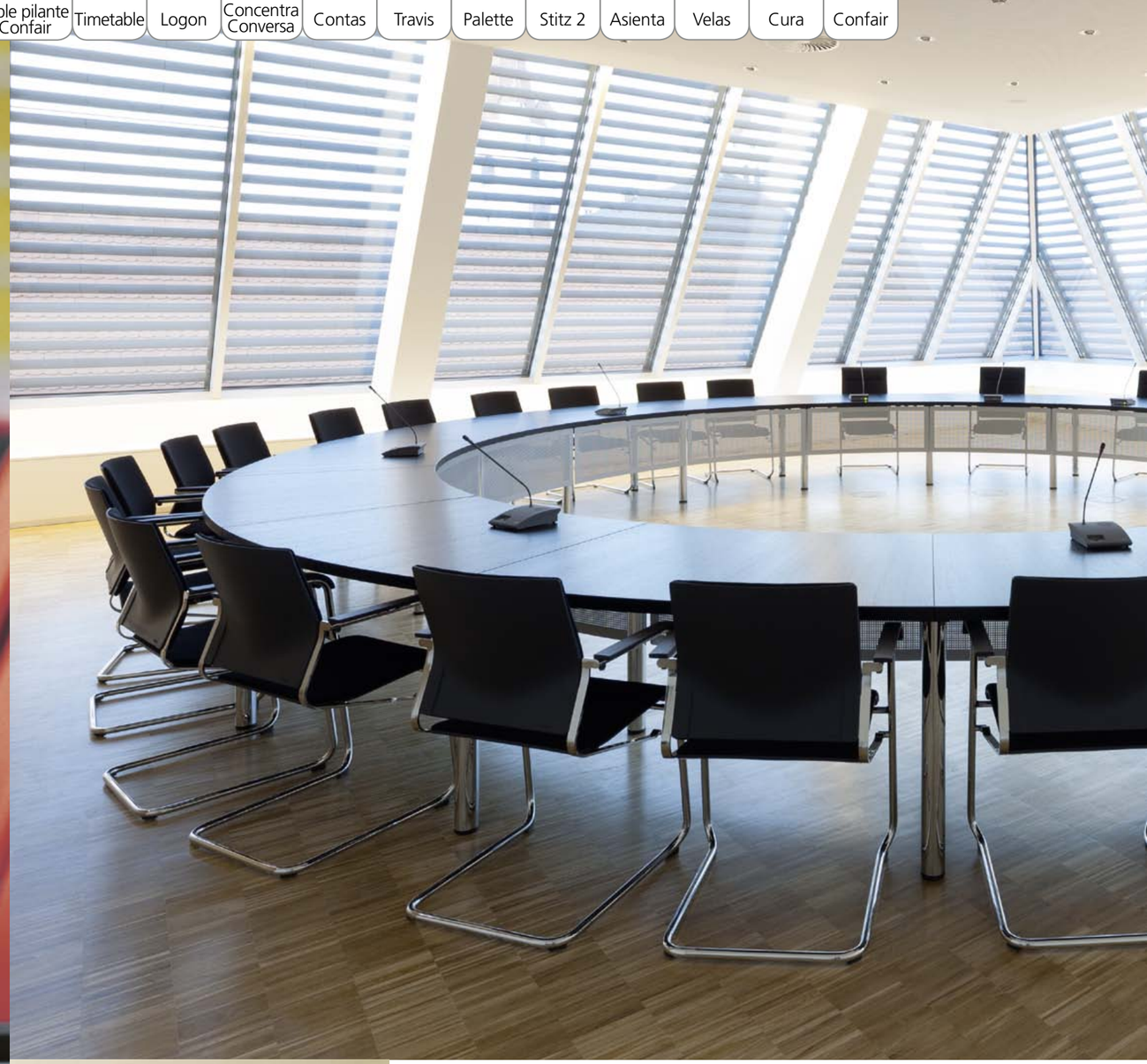


Table Travis à plateau d'un seul tenant, chaises visiteur pivotantes de la gamme Aline.

Les plateaux en tonneau facilitent le contact visuel et les échanges entre participants. En réunion comme en toute situation, le mouvement est bénéfique. Aussi la table Travis est-elle également proposée en version motorisée à hauteur variable : alterner position assise et position debout devient alors possible à tout moment !

Palette.



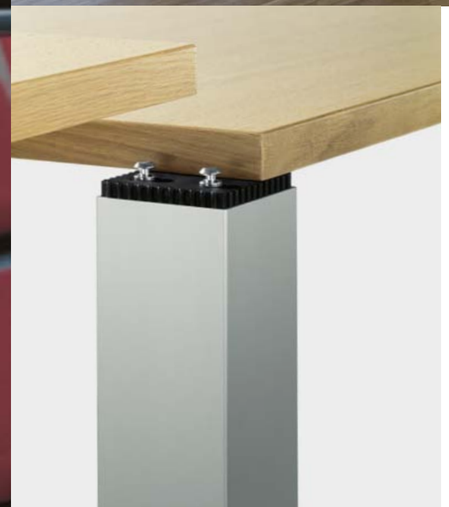


Table modulaire Palette complétée par des sièges Sito à piétement luge en version rembourrée.

Un plateau autoporteur massif, quatre pieds monolithiques montés en affleurement et un traitement très abouti des détails de finition font de la table Palette une illustration archétypale de la table à quatre pieds – pérenne par son principe, à l'épreuve du temps par sa fabrication. Mais ce grand classique ne s'en tient pas là. Chaque pied peut se déverrouiller, se positionner à cheval et solidariser ainsi deux plateaux, offrant une modularité remarquable : Palette s'adapte, au gré des circonstances, à des principes d'aménagement, des impératifs didactiques et un nombre de participants très variables. Design : Karlheinz Rubner, 1991.

iF product design award 1991 ■ reddot Design Preis Schweiz Prix Design Suisse Design Prize Switzerland design preis schweiz APEX® AWARDS FOR PUBLICATION EXCELLENCE

Stitz 2.

Le support assis-debout Stitz 2 se prête, comme son nom même l'indique, à des postures variées. Il ne s'utilise pas en position verticale, mais inclinée pour contrebalancer le poids du corps. Un geste très intuitif suffit à régler la hauteur d'assise, et le passage d'une posture à l'autre se fait tout naturellement. Une étude du 'Zentrums für Gesundheit an der Deutschen Sporthochschule' de Cologne, l'un des instituts allemands les plus réputés en matière de médecine du sport, confirme les vertus salutaires de Stitz : il stimule le métabolisme, améliore le sens de l'équilibre et sollicite sans excès la musculature de l'utilisateur. Sa silhouette emblématique le prédestine aussi bien aux environnements tertiaires qu'aux ateliers, aux cabinets médicaux et au rôle de complément d'un pupitre de conférencier. Design : ProduktEntwicklung Roericht (PER), 1992.

Design Preis Schweiz
Prix Design Suisse
Design Prize Switzerland

201/2

Asienta.

Cette gamme de fauteuils et de canapés combine une vocation statutaire très explicite, une personnalité affirmée et un confort de haut niveau. Les volumes géométriques de la coque, avec leur revêtement enveloppant qui se continue d'une face sur l'autre, opposent les aplats extérieurs aux galbes rebondis des faces intérieures. Ces rondeurs s'accompagnent d'un rembourrage agréablement ferme : quelle que soit la posture adoptée, il offre un excellent maintien. Très rigide, la structure à quatre pieds se prête à des portées importantes. Elles permettent de décliner la gamme, au-delà des fauteuils, en canapés à deux et trois places et en banquettes. Des tables basses en finition ébénisterie ou dotées d'un plateau en verre trempé sont également disponibles. Design : jehs + laub, 2012.

861/5

863/5

860/2

865/3

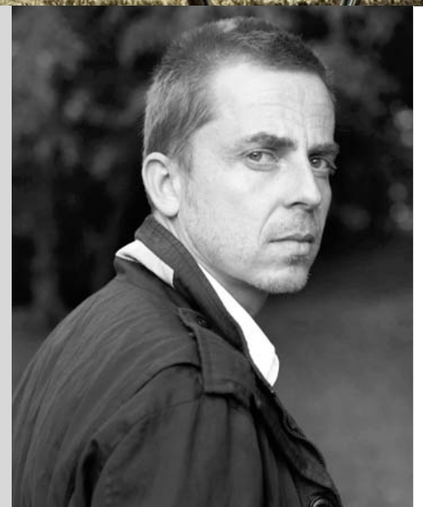
Velas.

Dans les espaces de communication informelle, où atmosphère de travail et moments de détente coexistent et se succèdent, le siège Velas est dans son élément. La fluidité de sa structure, marquée par une linéarité sans rupture, souligne la décontraction élégante qui est la marque de Velas. L'habillage tendu et le retour horizontal en partie haute du dossier accentuent encore la forte personnalité du dessin. Le fourreau rembourré qui habille la structure, réalisé en maille élastique à tension modulée, se distingue par son confort. Le siège, le repose-pieds en cuir de tannage végétal et la table basse à trois pieds constituent un ensemble d'une originalité pleine de fraîcheur. Design : Eric Degenhardt, 2008.

reddot design award winner 2009

GOOD DESIGN

Designpreis Deutschland 2011 NOMINEE

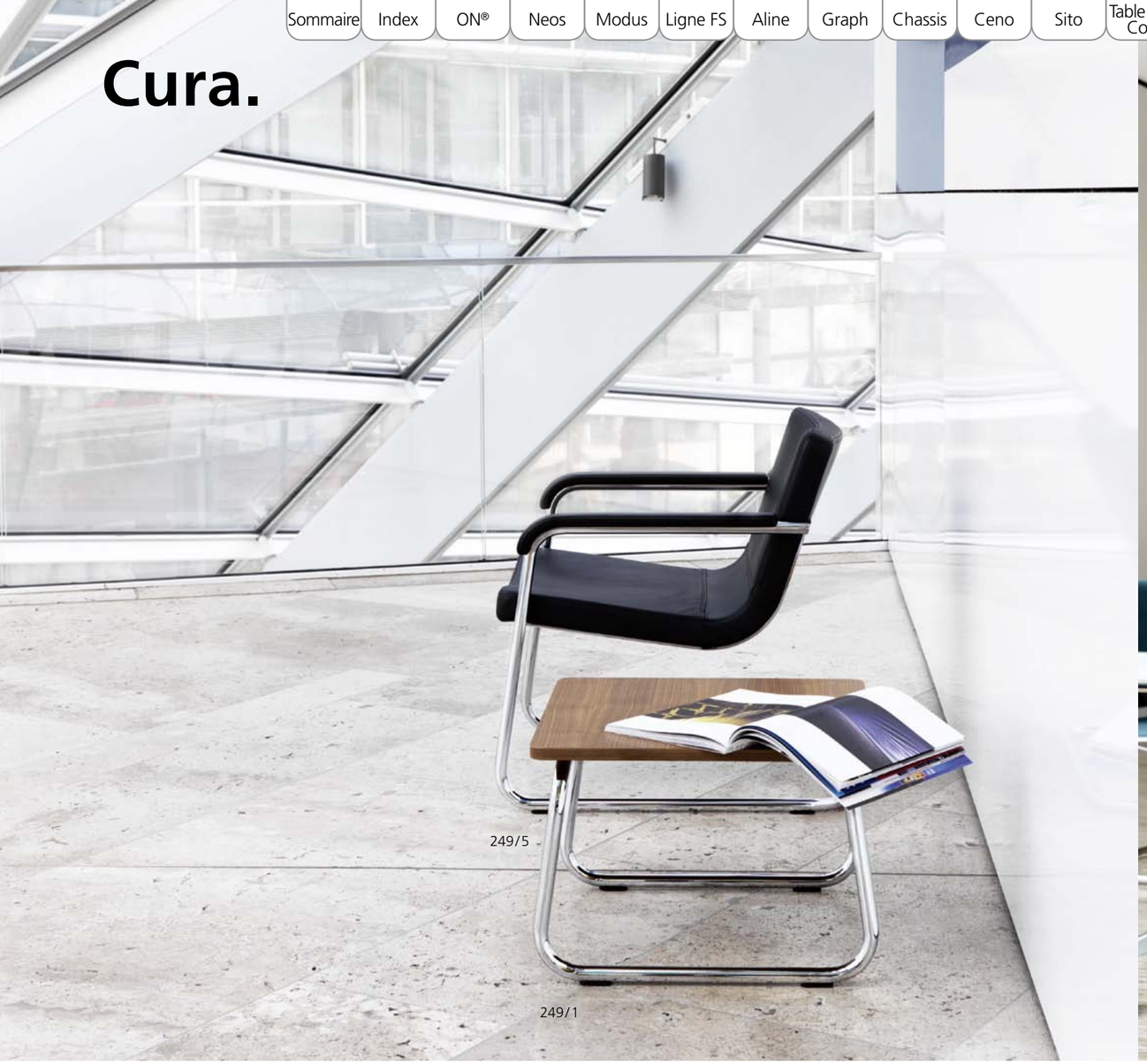


850/1

851/3

853/1

Cura.



249/5

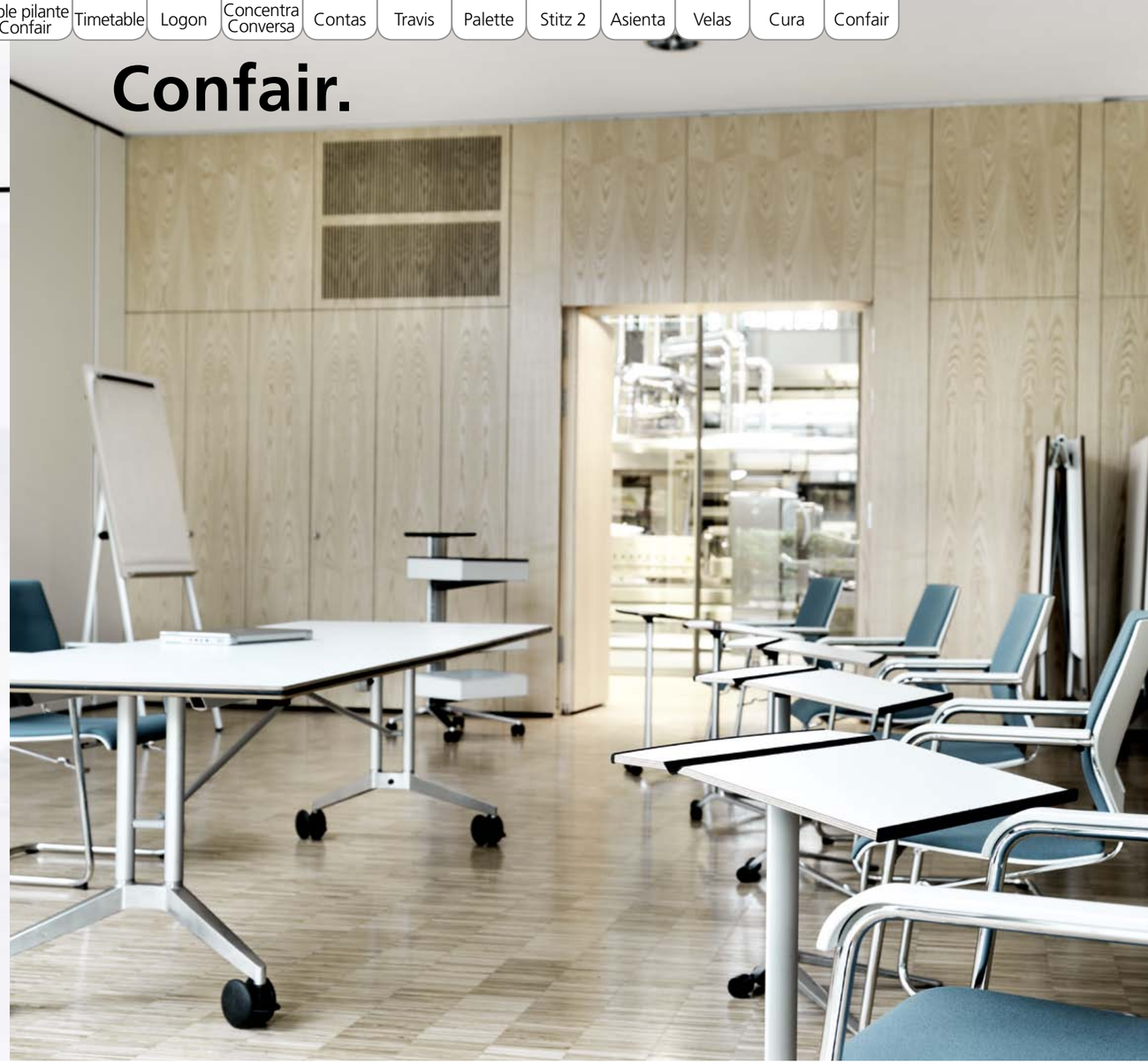
249/1

Une élégance épurée, des dimensions généreuses et une note presque sportive caractérisent le siège Cura à piétement luge. Son impact esthétique doit beaucoup à sa coque d'assise et de dossier d'un seul tenant d'une parfaite sobriété. Pour une liberté de mouvement encore accrue, Cura est également disponible en version sans accoudoirs sur colonne de piétement centrale. La gamme est complétée par un repose-pieds et une table basse. Design : wiege, 2006.

249/7

249/8

Confair.



Dans une salle de séminaires, la qualité des équipements valorise les participants. Aussi, la gamme Confair va-t-elle au-delà de la table pliante dessinée par Andreas Störiko pour inclure des équipements complémentaires à la fois esthétiques et pratiques : tableau d'affichage, paperboard, pupitres rabattables et dessertes mobiles multifonctions. Design : wiege, Fritz Frenkler, Justus Kolberg

iF product design award 1996 ■ reddot

441/1

445/1

442/1

443/3, 443/1

Crédits.

Conception Andreas Schulz, Rainer Schilling

Mise en forme graphique Rainer Schilling

Textes Burkhard Remmers

Art buying Andreas Schulz

Photographie
Andreas Störiko (P. 42)
Armin Kammer, Löhne (P. 6/7, 39)
Axel Bleyer, Ohlsbach (P. 7)
Eric Degenhardt (P. 82)
Frank Schinski, OSTKREUZ Agentur der Fotografen, Berlin (P. 36/37, 67)
Hanspeter Wagner, Zurich (P. 5)
Jack Shea, Kuala Lumpur (P. 68)
Jan Bitter, Berlin (P. 61)
jehs + laub (P. 47)
Jürgen Holzenleuchter, Berlin (P. 63)
Läufer + Keichel (P. 58)
Markus von Lücken, Hanovre (P. 52/53)
Michael Englisch (P. 11)
PeTe FotoDesign, Peter Teschner, Hamelin (P. 7, 27, 73)
Poul Ib Henriksen, Århus (P. 76)
SS Kikaku Co. Ltd., Osaka (P. 38)
Stefan Diez (P. 54)
Stefan Müller-Naumann, Munich (P. 77)
Thomas Bach, Hanovre (P. 1, 4–10, 16–21, 24–26, 28–33, 39–51, 55, 56, 58–60, 62–65, 69, 72, 75, 78–85)
Thomas Meyer, OSTKREUZ Agentur der Fotografen, Berlin (P. 70/71)
Tyrone Branigan, Bondi Junction (P. 23)
vepa office furniture, Pays-Bas (P. 73)
Vojislav Nikolic, Francfort (P. 4, 6/7, 12–15, 27, 35, 44/45, 54, 66/67, 74/75, 77, 83, 85)
Wilkhahn (P. 57)

Gestion de projet et fabrication
scherrer.

Papier LumiSilk FSC MIX

Langues de parution : allemand, anglais, français et espagnol

© 2014 Wilkhahn
Wilkening + Hahne GmbH+Co. KG
Fritz-Hahne-Straße 8
31848 Bad Münder
Allemagne

Prix conseillé : 14 euros

50643003-SR 1.2014